

Várpalota Város Önkormányzati Képviselő-testülete  
8100. Várpalota, Gárdonyi G. u. 39. Pf.: 76.  
Tel.: (88) 372-444 Fax.: (88) 371-506.

## J E G Y Z Ő K Ö N Y V

**Készült:** Várpalota Város Önkormányzati Képviselő-testületének 1998. szeptember 23-án (szerdán) 15,00 órai kezdettel a Polgármesteri Hivatal földszinti tanácskozó termében megtartott rendkívüli üléséről

**Jelen vannak:** Leszkovszki Tibor polgármester  
Törzsök Károly alpolgármester  
Dr. Fekete Antal János jegyző

Dr. Baricza Sarolta (15,20)  
Bebesi István  
Eszes Zoltán  
Falussy Sándor  
Fazeskas István  
Jámbor Attila  
Dr. Nagy László  
Sajtos János  
Surányi Pál  
Dr. Szabó Gyula  
Vármosi Tibor  
Völgyi Árpád

Madaras Annamária, Szathmáry Kálmán,  
Somogyi J. Lászlóné, Molnár Lajosné,  
Fürjes Lászlóné, Tulipánt László,  
Szabóné Czifra Melinda főelőadó,  
Egyed Anikó jegyzőkönyvvezető

**Távolmaradását bejelentette:** Bakonyi Csilla, Domokos István,  
Dr. Kobulej Iván,

Leszkovszki Tibor:

Tisztelettel köszöntöm a képviselő-testület tagjait és a sajtót, mai rendkívüli testületi ülésünk alkalmából. Egyetlen napirendi pontra tennék javaslatot, mégpedig: Várpalota Város és Pétfürdő község önkormányzatai közötti vagyonmegosztás és Vegyes ügyek.

Kérdezem, van-e valakinek egyéb javaslata, észrevétele?

Törzsök Károly:

Tekintettel arra, hogy jelentős vagyoni érdek fűződik, én javasolom a zárt tárgyalást.

Falussy Sándor:

Igaz, de mivel az anyag nyílt ülésre vonatkozóan ment ki, így módon közkezen forgott az elgondolás, aggályosnak látnám a zárt ülést ebben az esetben.

Törzsök Károly:

Visszavontam az előző javaslatomat.

Leszkovszki Tibor:

Megállapítom, hogy 13 fő képviselő-társam jelen van ülésünkön, így az határozatképes. Aki a javasolt napirendi pontokat elfogadja, kérem szavazzon!

*A Képviselő-testület 13 igen szavazattal a következő napirendi pontokat fogadta el.*

**1.) Várpalota város és Pétfürdő község önkormányzatai közötti  
vagyonmegosztás (240.sz.)**

**2.) Vegyes Ügyek**

Várpalota Város és Pétfürdő község önkormányzatai közötti vagyonmegosztás  
(240.)

Leszkovszki Tibor:

Előzményként annyit szeretnék elmondani, hogy több határozat vonatkozik a Péttel történő vagyonosztzkodásra. Ezen belül egy önálló tétel maradt hátra, ahogy a mai Napló is ezt hírül adta, a Közüzemi Vállalat fölötti osztozkodás. Elmondtam az elmúlt testületi ülésen szeptember 10-én, hogy az az elv, ami első alkalomra született használhatatlan. Ugyanis a Közüzemi Vállalatnak a leltárában már benne van a péti távfűtési rendszer. A tulajdonátadás megtörtént januárban és Pétfürdő a tulajdont vissza nem adta az Önkormányzati Közüzemi Vállalatnak, csak a rendszer kezelésével bízta meg. Számszerűségben és mélységben nem kívánok állástfoglalni, majd Dr. Fehérvári László igazgató úr erről nyilatkozik. Azt az elvet követi, amit itt augusztus 27-én testületi ülésen Dr. Herjavec Klára ügyvéd nővel egyeztetünk, hogy véletlenül se maradjon ben osztatlan közös tulajdon-rész a megalakult társaságban, hogy a későbbiek folyamán bárki által támadható legyen.

Várpalota területén lévő ingatlanok tulajdonhányada kiszedve belőle, Pétfürdő területén lévők kiszedve belőle, a maradék rész osztozására ad elvi sémát, ez az előterjesztés.

Fehérvári úr kíván-e szóbeli kiegészítést adni.

Dr. Fehérvári László:

A vagyonmegosztási javaslat a féléves, 1998. június 30-i mérlegre épül. Azt az elvet követi, amit a polgármester úr elmondott. Az eszközök értékéből levonásra került a két településen lévő telkek, épületek, építmények értéke.

A különbözet az, ami osztandó, ebből 19,06% jutna Pétfürdőre, de ebből még le kell venni az eszközarányos kötelezettségeket a pétfürdői eszközök és az összes eszköz arányában, ez 13 M Ft-ot tesz ki. Ezen túl pedig le kell vonni azt a Péten nevesíthető vagyontömeget, ami 52.013 eFt. Tulajdonképpen Pétfürdőn lévő hőközpontok, a hőszolgáltatáshoz tartozó készletek Pétre eső része, és azok a követelések, amik a Pétfürdő távhőszolgáltatással kapcsolatban szerepelnek a mérlegben. Így jött ki az 52 M Ft, amit ha elveszünk abból a vagyomból, mert hiszen az Pétfürdő vagyona, akkor marad szaldóként 9.980 eFt, amit készpénzben javasolunk a pétfürdői Önkormányzatnak átadni.

Leszkovszki Tibor:

Pétfürdő hőközpontokról beszélt. A hőközpontok végig belső berendezések, ami a távfűtés tartozéka, ami leltárilag át lett adva.

Dr. Fehérvári László:

Vissza is adták és a mérlegünkben szerepel.

Leszkovszki Tibor:

A mérlegben szerepel ezt már három hete tisztáztuk, de a tulajdont nem adta vissza Pétfürdő Önkormányzata az Önkormányzati Közüzemi Vállalatnak.

Dr. Fehérvári László:

Az 1991. évi XXXIII. törvény úgy szól, hogy az Önkormányzat a tulajdonába került önkormányzati vagyont - kerüljön tulajdonába államtól vagy más önkormányzattól - a Közüzemre bízhatja és a Közüzem ezzel önállóan gazdálkodik. Ennek alapján ilyen határozatot hozott Pétfürdő és így adta vissza ezt a vagyont működtetésre. A hőközpont nem minősül sem épületnek, építménynek, ingatlanak. A mérlegben is úgy szerepel, mint erőművi berendezés és így a Pétfürdőn nevesíthető vagyont között szerepel.

Leszkovszki Tibor:

Függetlenül attól, ha nem adták volna át leltárilag Pétfürdő belterületén lévő távfűtő hálózatot, akkor is azon elv alapján, ahogy a várpalotai dolgok le lettek fejtve a leltárból, ugyan az az elv érvényesült volna Pétfürdő vonatkozásában is. De mivel leltárilag átadásra került, ezért kettős indoka van annak, hogy nem lehet benne a mérlegben.

Dr. Fehérvári László:

Ebben eltér a véleményünk. Egyeztettünk könyvvizsgálóval, szakértőkkel az az eljárás, amit követtünk Pétfürdőnél, miután az ő tulajdonukban került ez a vagyont, és ezt a vagyont a törvény 36. §-a szerint a Közüzemi Vállalatra bízta, a törvény szerint - a Közüzemi Vállalat önállóan gazdálkodik - így a mérlegünkben helyesen szerepel.

Leszkovszki Tibor:

Az önkormányzati törvény 36. szakaszáról van szó?

Dr. Fehérvári László:

Nem az önkormányzati törvényről van szó. Az 1991. évi XXXIII. törvény IV. fejezete, ami az Önkormányzatok tulajdonára vonatkozó rendelkezéseket tartalmazza.

A 36.§. (1) bekezdése kimondja:

"Ha az Önkormányzat kártalanítás nélkül az állam vagy más Önkormányzat tulajdonából szerez tulajdont, e tulajdon értékének erejéig felel a volt kezelőnek (a tulajdonosi jogokat gyakorló szervnek) a tulajdonszerzéskor jogszabály, bírósági és más hatósági határozat vagy visszterhes szerződés alapján jóhiszemű személlyel szemben fennálló kötelezettségéért."

A 38.§. (1) bekezdése kimondja, hogy az önkormányzat a közüzeme működéséhez szükséges - önkormányzat tulajdonába adott - vagyont a közüzemre bizza. E vagyonnal a közüzem, - ha a jogszabály másként nem rendelkezik - önállóan gazdálkodik."

Leszkovszki Tibor:

A pétfürdői önkormányzat nem véletlenül fogalmazott úgy a január 30-ai határozatában, hogy kezelésre adja át a rendszert és nem tulajdonba és kezelésre.

Megkérdezném, hogy az önkormányzat tulajdonában lévő pétfürdői lakások miért nincsenek a mérlegben?

Dr. Fehérvári László:

Mert Várpalotán sincsenek benne.

Leszkovszki Tibor:

Azért nincs benne, mert nem a működtetéshez szükséges. Ugyan olyan elv alapján kapta meg az Önkormányzat tulajdonba a volt tanácsi lakásokat, de a vállalat működtetéshez nem szükséges, ezért nincs benne a mérlegbe.

Kérdése kinek van?

Jámbor Attila:

A 2. oldal végén javasolja az előterjesztő, hogy ezt a vagyont Pétfürdő Község Önkormányzata készpénzben kapja meg. Köztudott, hogy Pétfürdőn az elmúlt évek folyamán jelentős közüzemi díjhátralék halmozódott fel. Ennek a kiegyenlítése megtörtént-e, illetve ha nem történt meg, van-e értelme nekünk plusz pénzt átadni, amikor működtetéshez szükséges bevételek befizetésével állunk szemben.

Leszkovszki Tibor:

A 2. oldalon a "Követelések": 38.910 e Ft sora ezt tartalmazza.

Fazekas István:

Ugyan ehhez kapcsolódnék. A június 30-i állapotról van szó, a vagyont körülbelül most fogjuk átadni. Eltelt három hónap, a tendencia azt mutatja, hogy növekedett a kintlévőség. A jelenlegi állapotnak megfelelően tudnánk ezt realizálni, akkor azt hiszem, hogy a határozati javaslatunk II. változatát kellene támogatni, hogy szeptember 30-i állapotnak megfelelő összeg szerepeljen a követeléseink rovatban.

(15,20 órakor Dr. Baricza Sarolta megérkezett, a létszám: 14 fő).

Leszkovszki Tibor:

Egyéb kérdés, vélemény, észrevétel?

Bebesi István:

Azt javasolom, hogy a féléves mérleg alapján fogadjuk el, mert ha egy sort módosítunk, akkor kötelező az összes többi sort megnézni. Vagy a másik fél ragaszkodhat hozzá, hisz akkor három hónap alatt amortizálnának a gépek, berendezések, akkor annak az értéke változik, készletek változhatnak, emelkedhetnek. Azt javasolom, hogy fontolja meg a testület, hogy egy határozott időpontra vonatkoztatva, a jelenlegi állapotnak és beterjesztésnek megfelelően kerüljön elfogadásra, a június 30-i mérleg alapján.

Falussy Sándor:

A távfűtő vagyonnal kapcsolatban utalnék. A múlt év végén olyan vagyon került Pétfürdő részére átadásra, ami egyébként az Önkormányzati Közüzemi Vállalat könyveiben szerepelt. Akkor a Közüzemi Vállalat dolgában nem egyeztünk meg az, azért van, mert az egész folyamatnak jogszabályi szabályozottsága nulla szinten van.

Helyesen van szerintem a vagyonmegosztás elveiben a pétfürdői távfűtő berendezés, hiszen az benne van, mint ottani vagyon, a várpalotai benne van a másik 395 M Ft-ban. Ennél fogva a 395 M Ft-nak a 19,06%-a, 75.320 e Ft és úgy jött ki a pétfürdői rész, ami az egész számításnak a kiinduló alapja. Abba benne van a várpalotai távfűtésnek az összes értéke, gépe, berendezése stb.

Leszkovszki Tibor:

Amit a Falussy úr elmondott az alapján kitűnik, hogy az egészről ki van véve a kettő együtt.

Fehérvári úrtól kérdezném, hogy a várpalotai városi távfűtési rendszer hol van kivéve?

Dr. Fehérvári László:

Azt az elvet követtük, amiről itt szó volt. A telkek, épületek, építmények értékét a péti és várpalotait együttesen levettük az összes eszközből. Így maradt meg a 395 M Ft. Amiről szó volt, hogy az erőművi berendezésként kellene kimutatni a tárgyi eszközöknél a hőközpontokat, azért szerepel itt a hőközpont, a pétfürdő község egyéb vagyona között, mert nem minősíthető sem teleknek, sem épületnek, építménynek, hanem gépnek minősítendő. Ezt a vagyont oda soroltuk be, hogy Pétfürdőn nevesíthető un. működtető vagyon.

Azt az elvet követtük, hogy az adott településen lévő épületek, telkek, építmények, az adott önkormányzat tulajdonát képezik, nem képezik osztozkodás tárgyát.

Leszkovszki Tibor:

Osztozás tárgyát képezi Pétfürdőn a várpalotai távfűtő rendszer. A 395 M Ft-ban benne van a várpalotai távfűtő rendszer.

Dr. Fehérvári László:

Nincs benne. A két településen lévő, Várpalotán és Pétfürdőn található épület, telek és építmény, az összes eszközből le van vonva. Ennek összege 112 M Ft, ha levonjuk 507 M Ft-ból - az összes eszközből - akkor kapjuk meg az 395 M Ft-ot.

Leszkovszki Tibor:

A 395.173 e Ft-ból levonásra került mind a két távfűtő rendszer, így jött ki a 395 M Ft. Ezek alapján 75.320 e Ft, a 19,06%-nak megfelelően a péti. Megkérdezném, hogy akkor miért nincs kétszer levonva a pétiből a távfűtő?

Dr. Fehérvári László:

Egyszer van levonva. Tekintsük törzsvagyonnak. Le van belőle véve, a törzsvagyon maradt a működtető vagyon, amit meg kell osztani.

Falussy Sándor:

A polgármester úrnak az aggályait értettem. Megítélésem szerint a 112 M Ft, ami levonásra került az eredeti 507 M Ft-ból, az nem tartalmazza a Pétfürdői távfűtő rendszert, meg a várpalotait sem. Ha az 1. oldalt megnézzük, Pétfürdőn lévő épületek, építmények nyilvántartási értéke 5.623 e Ft., Várpalotáról a 107.062 e Ft kerül levonásra összesen. Pétfürdő vonatkozásában az 5.623 e Ft tartalmaz 126 e Ft épület, 5.497 e Ft egyéb építmény. Ha ebbe benne lenne a távfűtés, akkor az erőművi berendezések 8.939 e Ft-ja mi lenne?

Dr. Fehérvári László:

Hőközpont lenne.

Leszkovszki Tibor:

Nem az önkormányzat adta át, hanem januárban az Önkormányzati Közüzemi Vállalat. A vállalat számolt el és adta át a vagyont.

Falussy Sándor:

Lenne egy módosító indítványom, ha a testület elfogadja az I. változatot. Nem elég befejezni az "elfogadja" szónál, ugyanis felhatalmazást kell adni a polgármester úr részére, hogy megkösse - amennyiben Pétfürdő részéről elfogadást nyer - a megállapodást. Az önkormányzat az aki, tulajdonosi jogkörben eljárva átadja a vagyont nem a vállalat igazgatója lesz jogosult arra, hogy ezt megtegye.

Azt javasolom folytatódjék úgy a mondat, hogy "elfogadja, egyben felhatalmazza Leszkovszki Tibor polgármestert, hogy Pétfürdő Község Önkormányzatával a Várpalotai Önkormányzati Közüzemi Vállalat vagyonának megosztásáról szóló megállapodást a mellékletben foglaltak szerint megkösse."

Leszkovszki Tibor:

Egyéb észrevétel?

Bebesi István:

A kiegészítés előtt kérdezném a jegyző úrtól. A jelen pillanatban kell-e a testületnek állástfoglalni, vagy amikor majd a megállapodás, úgymond ratifikálásra kerül Pétfürdővel.

Abban a megállapodásban rögzített vagyonelemeket az Önkormányzati Közüzemi Vállalatnak a könyveibe át kell vezetni és a cégbíróságon az alapító okiratot ilyen irányba módosítani kell.

Most kell ebben a testületnek döntenie, vagy majd akkor, amikor ez a megállapodás létrejön?

Dr. Fekete Antal János:

Ez az első lépése az odavezető útnak. Ajánlat lesz ez a pétfürdői testületnek, amit ők vagy elfogadnak, vagy nem.

Leszkovszki Tibor:

Elfogadom, mit Falussy úr első változathoz tett javaslatát, de mint előterjesztő én bővítem. Javaslom a Képviselő-testületnek, hogy az 1. sz. határozati javaslatot még azzal a plusz kiegészítéssel fogadja el - mivel szeptember 28-án hétfőn tárgyal a péti önkormányzat, hogy azonnali hatállyal az egyeztető tárgyalásokra kapjon feljogosítást Dr. Fehérvári László igazgató úr és a számadatok birtokában ezt az anyagot fogadtassa el.

Aki ezzel egyetért, kérem szavazzon!

*A Képviselő-testület 14 igen szavazattal a következő határozatot hozta:*

**253/1998. (IX. 23.) számú képviselő-testületi  
h a t á r o z a t - o t:**

Várpalota Város Önkormányzati Képviselő-testülete a Várpalotai Önkormányzati Közüzemi Vállalat által elkészített - a határozat mellékletét képező - vagyonmegosztást elfogadja, egyben felhatalmazza Leszkovszki Tibor polgármestert, hogy Pétfürdő Község Önkormányzatával a Várpalotai Önkormányzati Közüzemi Vállalat vagyonának megosztásáról szóló vagyonmegállapodást - a mellékletben foglaltak szerint - megkösse.

A Képviselő-testület felhatalmazza Dr. Fehérvári Lászlót az Önkormányzati Közüzemi Vállalat igazgatóját, hogy a vagyonmegosztással kapcsolatban haladéktalanul kezdeményezzen egyeztető tárgyalásokat Pétfürdő Község Önkormányzatával.

**Határidő:** egyeztető tárgyalás megkezdésére: azonnal  
megállapodás aláírására Pétfürdő Község Önkormányzata  
döntését követően, haladéktalanul

**Felelős:** egyeztető tárgyalásokért: Dr. Fehérvári László igazgató  
megállapodás aláírásáért: Leszkovszki Tibor polgármester

Vegyes Ügyek
--------------

Leszkovszki Tibor:

Van egy örömhírem. Körmöcbánya testülete szeptember 14-ei ülésen hozzájárult ahhoz, hogy itt október 10-én a 32. éves szerződés felújítására és aláírására sorkerüljön. Érkeznek 6 fős delegációval, Petrozsény 6 fős delegációval vesz részt a várpalotai napok megnyitóján.

A tegnapi Környezetvédelmi Bizottsági ülésén hallottam, hogy az út helyreállításokkal kapcsolatban többféle vélemény elhangzott. Semmiféle szerződést úthelyreállításra nem írtam alá. Szeptember 10-én az a megállapodás született határozat nélkül, várunk, hogy a pénz megérkezzen. Táblázatok készültek, hogy melyik utcában milyen útjavítást kell végezni, milyen útszerkezetet kell megépíteni. Minoru Honda úr a Tokiói utasítások alapján csak egyet tud tudomásul venni, hogy 3,5 cm-es aszfaltszönyegterítés. A következőről van szó. Úgy lett megoldva, hogy alépítmény készítve 20-22 cm-es vastagságban CTK-val lefedve és úgy rá a kopóréteg a 3,5 cm, itt jön az abszolút iszapbirkózás. Teljes struktúrát csináltunk, hogy ezekkel a pénzekkel, amit ott nem használunk fel máshova elcsoportosítva tudjunk élni.

Tegnapelőtt tárgyalást folytattunk a SWIETELSKY képviselőivel és egy elvi megállapodáshoz jutottunk, amihez kérnék hozzászólást, állásfoglalást. Ennek a lényege: 120 M Ft saját résszel, közösen egyeztetett utak vonatkozásában a - testülettel jóváhagyott utcák vonatkozásában - elindítanánk a munkát, ami ha a japán fél által jóváhagyásra kerül a felhasználható jen, akkor a teljes munkának a 32%-os önrészét jelentené. Ez a 32%-os munka, akkor legalább beindulhatna jövőhét második felében. Tárgyalhatunk-e ilyen vonatkozásban?

Falussy Sándor:

Szűkített, rövidített program esetében is, ki hoz döntést arról, hogy melyik utcák kerülnek felújításra?

Leszkovszki Tibor:

Ez a testület. Pénteken leteszik az engedélyt és a szerződést össze tudom hétfőn reggelre hozni, akkor össze kell hívnom a testületet. Elvi lehetősége megvan a dolognak, a gyakorlati engedélyeztetés e pillanatban még nincs meg.

Dr. Baricza Sarolta:

Fontosnak és lényegesnek tartom, hogy ezek az utak, amit a polgármester úr említett rendben legyenek, de szeretném mondani, hogy végül azt is meg kell, hogy tegyünk, hogy e közben a város főbb utjait végignézzük, ahol már a közlekedést veszélyeztető hatalmas lukak alakultak ki. Azokat valahogy ki kell, hogy javíttassuk.



Falussy Sándor:

A vagyonszerződésünk, amit tavaly év elején alkottunk előírja, hogy a polgármester és a Gazdasági és Pénzügyi Bizottság negyedévente számoljon be arról, hogy a megkapott jogkörrel miként él. Nem tudok arról, hogy ezek a beszámolók megtörténtek-e, de azt javasolom, hogy a szeptember 30-ai ülésre a bizottság, illetve a polgármester számoljon be.

Vámosi Tibor:

Az előbbi témát úgy érzem, hogy nem fejeztük be, a SWIETELSKY-vel kapcsolatban az előzetes 120 M Ft-ról. Szavazzuk meg, ne, hogy az legyen, hogy nem történt benne döntés.

Leszkovszki Tibor:

A tárgyalással kapcsolatban úgy állunk, hogy 120 M Ft elköltésével két variációban egyetért a testület, akkor utcákra bontva hétfőn tudom hozni, hogy mely utcákat takarná, és mennyiért. Ez független, akkor a japán programtól, ha a japán adja a maradék jen-t, akkor menne át ez a saját részbe.

A Várpalotai Napokkal kapcsolatban, a rendezvénysorozat szervezése időarányosan jól áll, különösebb problémát nem látok, anyagi fedezet biztosított.

Köszönöm szépen 15,40 órakor a képviselő-testület ülését bezárom.

k.m.f.

Leszkovszki Tibor  
polgármester



Dr. Fekete Antal János  
jegyző